

BEEM

Designed for Life.



COFFEE SCALE

09540

Gebrauchsanleitung

Operating instructions

Mode d'emploi

Manual de instrucciones

Istruzioni per l'uso



- 4 Informationen zu Deiner Gebrauchsanleitung**
 - 4 Erklärung der Symbole
 - 5 Erklärung der Signalwörter
- 5 Bestimmungsgemäßer Gebrauch**
- 5 Sicherheitshinweise**
- 7 Lieferumfang**
- 8 Produktübersicht**
- 9 Akku aufladen**
- 10 Benutzung**
 - 11 Gewichtseinheit ändern
 - 11 Stoppuhr verwenden
- 12 Fehlermeldungen**
- 12 Reinigung und Pflege**
 - 13 Gewährleistung und Haftungsbeschränkungen
- 13 Technische Daten**
- 14 Entsorgung**

Herzlichen Glückwunsch!

Liebe Kundin, lieber Kunde,

wir freuen uns, dass Du Dich für unsere **COFFEE SCALE Kaffeewaage** entschieden hast. Solltest Du Fragen zu unserem Produkt sowie zu Ersatz-/Zubehörteilen haben, kontaktiere den Kundenservice über unsere Website: **www.beem.de**

Informationen zu Deiner Gebrauchsanleitung

Lies vor dem ersten Gebrauch des Produktes die Gebrauchsanleitung sorgfältig durch und bewahre sie zum späteren Nachlesen auf. Bei Weitergabe des Produktes ist auch diese Gebrauchsanleitung mitzugeben. Sie ist Bestandteil des Produktes. Hersteller und Importeur übernehmen keine Haftung, wenn die Angaben in dieser Gebrauchsanleitung nicht beachtet werden.

Erklärung der Symbole



Gefahrenzeichen: Diese Symbole zeigen Verletzungsgefahren an. Die dazugehörigen Sicherheitshinweise aufmerksam durchlesen und an diese halten.



Für Lebensmittel geeignet.



Ergänzende Informationen



Gleichstrom



Erklärung der Signalwörter

Signalwörter bezeichnen Gefährdungen bei Nichtbeachtung der dazugehörigen Hinweise.

WARNUNG – mittleres Risiko, kann schwere Verletzung oder Tod zur Folge haben

HINWEIS – kann Risiko von Sachschäden zur Folge haben

Bestimmungsgemäßer Gebrauch

- Das Produkt ist zum Wiegen von Lebensmitteln (max. 3600 g / 120 oz / 3600 ml) bestimmt.
- Das Produkt ist ausschließlich für den privaten Gebrauch geeignet, nicht für eine gewerbliche oder haushaltsähnliche Nutzung z. B. in Hotels, Frühstückspensionen, Büros, Mitarbeiterküchen o.Ä.
- Das Produkt nur wie in der Gebrauchsanleitung beschrieben nutzen. Jede weitere Verwendung gilt als bestimmungswidrig.

Sicherheitshinweise



WARNUNG – Verletzungsgefahr

- Verpackungsmaterial von Kindern und Tieren fernhalten. Es besteht Erstickenungsgefahr!
- Das Produkt ist kein Spielzeug! Kinder und Tiere nicht mit dem Produkt unbeaufsichtigt lassen.
- Das Produkt kann mit möglichen Produktionsrückständen behaftet sein. Aus hygienischen Gründen vor dem Gebrauch mit einem feuchten Tuch und ggf. etwas Spülmittel reinigen.



- Sollte der Akku auslaufen, Körperkontakt mit der Batteriesäure vermeiden. Schutzhandschuhe tragen. Bei Kontakt mit Batteriesäure die betroffenen Stellen sofort mit reichlich klarem Wasser spülen und sofort medizinische Hilfe in Anspruch nehmen. Es besteht Verätzungsgefahr durch Batteriesäure!



WARNUNG – Gefahr durch Akkus

- Das Produkt mit eingebautem Akku darf nicht auseinander genommen, ins Feuer geworfen oder hohen Temperaturen über +40 °C ausgesetzt werden. Der Akku könnte sich entzünden oder explodieren.
- Sicherstellen, dass das Produkt nicht übermäßig nass werden kann. Das Produkt nicht benutzen, wenn Flüssigkeit eingedrungen ist. Der Akku könnte sich entzünden oder explodieren.
- Das Produkt während des Ladens nicht abdecken, um eine Überhitzung zu vermeiden.

HINWEIS – Risiko von Sachschäden

- Nichts dauerhaft auf die Waage stellen, dies kann die Wiegefunktion beschädigen.
- Keine heißen Gegenstände auf die Waage stellen.
- Das Produkt vom Stromnetz trennen, wenn während des Ladens ein Fehler auftritt oder vor einem Gewitter.
- Wenn das Produkt vom Stromnetz getrennt wird, immer am USB-Netzadapter und nie am USB-Kabel ziehen.



- Darauf achten, dass das USB-Kabel nicht gequetscht oder geknickt wird und nicht mit heißen Flächen in Berührung kommt.
- Das Produkt vor Wärmequellen, Feuer, direktem Sonnenlicht, Minustemperaturen, lang anhaltender Feuchtigkeit und Nässe schützen.
- Das Produkt nicht fallen lassen und keinen starken Stößen aussetzen.
- Keine sehr schweren Gegenstände auf das Produkt stellen und nichts auf das Produkt fallen lassen.
- Nur Original-Zubehörteile des Herstellers verwenden, um die Funktionsweise des Produktes nicht zu beeinträchtigen und eventuelle Schäden zu verhindern.

Lieferumfang

- Kaffeewaage
- USB-Kabel (A-Stecker an C-Stecker)
- Gebrauchsanleitung

Überprüfe den Lieferumfang auf Vollständigkeit sowie Transportschäden. Falls eines der Zubehörteile Schäden aufweisen sollte, verwende das Produkt nicht, sondern wende Dich an unseren Kundenservice.

Eventuelle Folien, Aufkleber oder Transportschutz vom Produkt abnehmen. **Niemals das Typenschild und eventuelle Warnhinweise entfernen!**



Es wird zusätzlich ein USB-Netzadapter (5.0 V) benötigt. Dieser ist nicht im Lieferumfang enthalten.



Produktübersicht



- | | | | |
|---|---|---|--|
| 1 | Wiegefläche | 4 | Feld POWER / TIMER
(ein- und ausschalten,
Stoppuhr starten) |
| 2 | Feld oz/ml/g / ZERO
(Maßeinheit festlegen,
auf Null stellen) | 5 | Timer-Display |
| 3 | Gewichtsdisplay | 6 | Anschlussbuchse |



Akku aufladen

BEACHTEN

- Das Produkt nicht über einen Computer aufladen, da aufgrund des hohen Ladestroms der Computer beschädigt werden könnte.
- Einen geeigneten USB-Netzadapter an eine vorschriftsmäßig installierte Steckdose anschließen. Diese muss gut zugänglich sein, damit die Netzverbindung schnell getrennt werden kann.

Lade den Akku vor dem ersten Gebrauch vollständig auf, damit er die volle Kapazität erreicht.

1. Verbinde das USB-Kabel mit der Anschlussbuchse **(6)** und einem USB-Netzadapter.
2. Stecke den USB-Netzadapter in eine Steckdose. Auf dem Gewichtsdisplay **(3)** werden zwei abwechselnd blinkende Balken angezeigt.
3. Wenn im Gewichtsdisplay **FULL** angezeigt wird, ist der Akku voll aufgeladen.
4. Ziehe nach dem Ladevorgang den USB-Netzadapter aus der Steckdose und anschließend das USB-Kabel aus der Anschlussbuchse.

Wenn die Leistung des Produktes nachlässt, sollte der Akku wieder aufgeladen werden.

Benutzung

BEACHTEN

- Das Produkt immer auf einen trockenen, ebenen und festen Untergrund stellen. Unebene Untergründe können das Messergebnis verfälschen.
- Das Produkt nur in geschlossenen Innenräumen mit gemäßigttem Raumklima verwenden. Wenn das Produkt von einem kalten in einen warmen Raum gebracht wird, kann Kondenswasser entstehen. Das Produkt erst wieder auf Zimmertemperatur erwärmen, bevor es verwendet wird.

1. Berühre das Feld **POWER / TIMER (4)** für ca. 2 Sekunden, um die Waage einzuschalten. Es erklingt ein Signalton und alle Zeichen in beiden Displays sind sichtbar. Nach kurzer Zeit wird **00:00** bzw. **0.0** angezeigt.



Das Timer-Display **(5)** erlischt nach ca. 60 Sekunden, wenn es nicht gestartet wird (siehe Abschnitt „Stoppuhr verwenden“).

2. Lege oder stelle das zu wiegende Objekt auf die Wiegefläche **(1)**. Das Gewicht wird ermittelt.
3. Sollen mehrere Dinge hintereinander gewogen werden (Zuwiegefunktion (Tara)), berühre das Feld **oz/ml/g / ZERO** kurz, um die Gewichtsanzeige wieder auf **0.0** zu stellen.
4. Berühre nach dem Gebrauch das Feld **POWER / TIMER** für ca. 2 Sekunden, um die Waage auszuschalten.



Nach ca. 60 Sekunden schaltet sich die Waage automatisch ab.



Gewichtseinheit ändern

Die Waage kann g, oz und ml anzeigen. Soll diese Anzeige verändert werden, berühre das Feld **oz/ml/g / ZERO (2)** für ca. 2 Sekunden. Bei jedem Berühren erklingt ein Signalton und im Gewichtsdisplay **(3)** wird die eingestellte Gewichtseinheit angezeigt.



Die zuletzt verwendete Gewichtseinheit wird gespeichert und beim nächsten Einschalten angezeigt.

Stoppuhr verwenden

Die Waage verfügt über eine integrierte Zeitmessfunktion, z. B. zur Messung der Kaffee-Extraktionsgeschwindigkeit.

- Berühre im Wiegemodus das Feld **POWER / TIMER (4)** kurz. Die Stoppuhr startet und wird im Timer-Display **(5)** angezeigt.
- Berühre das Feld **POWER / TIMER** erneut, um die Stoppuhr zu unterbrechen. Ein weiteres kurzes Berühren lässt die Stoppuhr weiter zählen zu lassen.
- Berühre das Feld zweimal hintereinander, um die Stoppuhr zurück auf **00:00** zu stellen.

Fehlermeldungen

Folgende Fehlermeldungen können auf dem Gewichtsdisplay **(3)** erscheinen:

Anzeige	Bedeutung
<i>LO</i>	Der Akku der Waage ist zu schwach und muss geladen werden. Die Stromversorgung während des Ladens ist zu gering.
<i>EEEE</i>	Auf der Waage befinden sich mehr als 3600 g. Sie ist überlastet.
<i>UnSt</i>	Die Waage steht auf unebener Fläche. Immer darauf achten, dass die Waage auf einem ebenen Untergrund steht, um das Messergebnis nicht zu verfälschen.

Reinigung und Pflege

BEACHTEN

- Zum Reinigen keine giftigen, ätzenden oder scheuernden Reinigungsmittel bzw. Scheuerschwämme verwenden. Diese können die Oberflächen beschädigen.
-
1. Reinige das Produkt mit einem feuchten, weichen Tuch. Bei Bedarf kannst Du etwas mildes Spülmittel verwenden, um stärkere Verschmutzungen zu entfernen.
 2. Trockne das Produkt gründlich ab, bevor du es verstaust.





3. Verstaue das Produkt an einem trockenen, sauberen, frostfreien Ort, der vor direktem Sonnenlicht und dem Zugriff durch Kinder oder Tiere geschützt ist.

Gewährleistung und Haftungsbeschränkungen

Von der Gewährleistung ausgeschlossen sind alle Mängel, die durch unsachgemäße Behandlung, Beschädigung oder Reparaturversuche entstehen. Dies gilt auch für den normalen Verschleiß.

Wir übernehmen keine Haftung bei Schäden oder Folgeschäden bei:

- Nichtbeachtung der Gebrauchsanleitung
- nicht bestimmungsgemäßer Verwendung
- unsachgemäßer oder ungeeigneter Behandlung
- nicht sachgemäß durchgeführten Reparaturen
- unerlaubten Veränderungen
- Verwendung von fremden Teilen bzw. Ersatzteilen
- Verwendung von ungeeigneten Ergänzungs- oder Zubehörteilen

Technische Daten

Artikelnummer:	09540
ID Bedienungsanleitung:	Z 09540 M BE VI 1221 uh
Modellnummer:	CK2150
Akku:	3,7 V (Lithium-Ion) 250 mAh
Ladedauer:	ca. 2 – 3 Stunden
Betriebsdauer:	bis zu 2 Stunden (bei voll aufgeladenem Akku)



Wiegebereich:	bis max. 3600 g / 120 oz / 3600 ml
Ablesegenauigkeit:	0,1 g / 0.005 oz / 0,1 ml
Gewichtseinheiten:	g, oz, ml



Entsorgung



Das Verpackungsmaterial umweltgerecht entsorgen und der Wertstoffsammlung zuführen.



Batterien und Akkus dürfen nicht zusammen mit dem Hausmüll entsorgt werden. Verbraucher sind gesetzlich dazu verpflichtet, Batterien und Akkus einer getrennten Sammlung zuzuführen.

Batterien und Akkus können unentgeltlich bei einer Sammelstelle der Gemeinde/des Stadtteils oder im Handel abgegeben werden, damit sie einer umweltschonenden Entsorgung sowie einer Wiedergewinnung von wertvollen Rohstoffen zugeführt werden können. Bei einer unsachgemäßen Entsorgung können giftige Inhaltsstoffe in die Umwelt gelangen, die gesundheitsschädigende Wirkungen auf Menschen, Tiere und Pflanzen haben.

Batterien und Akkus nur in entlademem Zustand abgeben. Wenn möglich wiederaufladbare Batterien anstelle von Einwegbatterien verwenden.

Bei lithiumhaltigen Batterien und Akkus vor der Entsorgung die Pole abkleben, um einen äußeren Kurzschluss zu vermeiden. Ein Kurzschluss kann zu einem Brand oder einer Explosion führen.





Das nebenstehende Symbol (durchgestrichene Mülltonne mit Unterstrich) bedeutet, dass Altgeräte nicht in den Hausmüll, sondern in spezielle Sammel- und Rückgabesysteme gehören.

Besitzer von Altgeräten haben Altbatterien und Altakkumulatoren, die nicht vom Altgerät umschlossen sind und zerstörungsfrei entnommen werden können, aus dem Altgerät zu entnehmen und separat zu entsorgen (siehe Abschnitt zur Batterieentsorgung). Besitzer von Altgeräten aus privaten Haushalten können diese bei den Sammelstellen der öffentlich-rechtlichen Entsorgungsträger oder bei den von Herstellern und Vertreibern im Sinne des ElektroG eingerichteten Rücknahmestellen unentgeltlich abgeben. Rücknahmepflichtig sind auch Geschäfte, die Elektro- und Elektronikgeräte auf dem Markt bereitstellen.

Alle Rechte vorbehalten.

17 Information About Your Operating Instructions

17 Explanation of the Symbols

18 Explanation of the Signal Words

18 Intended Use**18 Safety Notices****20 Items Supplied****21 Product Overview****22 Charging Up the Battery****23 Use**

24 Changing the Weight Unit

24 Using the Stopwatch

24 Error Messages**25 Cleaning and Care**

26 Warranty and Limitations of Liability

26 Technical Data**27 Disposal**



Congratulations!

Dear Customer,

We are delighted that you have chosen our **COFFEE SCALE**. If you have any questions about our product and about spare parts/accessories, contact the customer service department via our website: **www.beem.de**

Information About Your Operating Instructions

Before using the product for the first time, please read through the operating instructions carefully and keep them for future reference. If the product is given to someone else, it should always be accompanied by these operating instructions. They form an integral part of the product. The manufacturer and importer do not accept any liability if the information in these operating instructions is not complied with.

Explanation of the Symbols



Danger symbols: These symbols indicate dangers of injury. Read through the associated safety notices carefully and follow them.



Suitable for use with food.



Supplementary information



Direct current



Explanation of the Signal Words

Signal words indicate hazards if the associated notices are not followed.

WARNING – medium risk, may result in serious injury or death

NOTICE – may result in risk of damage to material

Intended Use

- The product is intended to be used to weigh items of food (max. 3600 g / 120 oz / 3600 ml).
- The product is for personal use only and is not intended for commercial or domestic-like applications, e.g. in hotels, bed and breakfasts, offices, staff kitchens or similar places.
- The product should only be used as described in the operating instructions. Any other use is deemed to be improper.

Safety Notices



WARNING – Danger of Injury

- Keep the packaging material away from children and animals. There is a danger of suffocation!
- The product is not a toy! Do not leave children and animals unsupervised with the product.
- There may still be some production residues on the product. For reasons of hygiene, clean the product with a damp cloth and a little detergent if necessary before you use it.
- If the battery leaks, avoid physical contact with the battery acid. Wear protective gloves. If you touch battery acid, rinse



the affected areas with abundant clear water straight away and seek medical assistance immediately. There is a danger of burns from battery acid!



WARNING – Danger from Rechargeable Batteries

- The product with built-in battery must not be taken apart, thrown into a fire or exposed to high temperatures of over +40°C. The battery could ignite or explode.
- Make sure that the product cannot get excessively wet. Do not use the product if liquid has got inside it. The battery could ignite or explode.
- Do not cover the product during charging in order to prevent it from overheating.

NOTICE – Risk of Damage to Property

- Do not place anything on the scale permanently as this may damage the weighing function.
- Do not place any hot objects on the scale.
- Disconnect the product from the mains power if an error occurs during charging or before a thunderstorm.
- When the product is disconnected from the mains power, always pull on the USB mains adapter and never the USB cable.
- Make sure that the USB cable is not squashed or bent and does not come into contact with hot surfaces.

- Protect the product from heat sources, flames, direct sunlight, sub-zero temperatures, persistent moisture and wet conditions.
- Do not drop the product or subject it to severe impacts.
- Do not place very heavy objects on the product or allow anything to drop on the product.
- Use only original accessories from the manufacturer in order to guarantee that there is no interference that may prevent the product from working and to avoid possible damage.

Items Supplied

- Coffee scale
- USB cable (A connector to C connector)
- Operating instructions

Check the items supplied for completeness and transport damage. If one of the accessories is damaged, do not use the product but contact our customer service department.

Remove any possible films, stickers or transport protection from the product. **Never remove the rating plate and any possible warnings!**



A USB mains adapter (5.0V) is also required. This is not supplied with the product.



Product Overview



- | | | | |
|---|---|---|--|
| 1 | Weighing surface | 4 | Field POWER / TIMER
(switch on and off, start stopwatch) |
| 2 | Field oz/ml/g / ZERO
(set unit of measurement, reset to zero) | 5 | Timer display |
| 3 | Weight display | 6 | Connecting socket |

Charging Up the Battery

PLEASE NOTE

- Do not charge up the product via a computer because the computer might be damaged by the high charging current.
- Connect a suitable USB mains adapter to a plug socket that is properly installed. It must be readily accessible so that the connection to the mains can quickly be isolated.

Charge up the battery fully before you first use the product so that it reaches full capacity.

1. Connect the USB cable to the connecting socket (6) and a USB mains adapter.
2. Plug the USB mains adapter into a plug socket. Two alternately flashing bars are shown on the weight display (3).
3. When **FULL** is shown on the weight display, the battery is fully charged.
4. After the charging process, pull the USB mains adapter out of the plug socket and then pull the USB cable out of the connecting socket.

If the performance of the product wanes, the battery should be recharged.

Use

PLEASE NOTE

- Always place the product on a dry, flat and solid surface. Uneven surfaces may distort the measurement result.
- Only use the product indoors in enclosed spaces with a moderate indoor climate. When the product is brought from a cold room into a warm room, condensation can form. First heat the product back up to room temperature before it is used.

1. Touch the field **POWER / TIMER (4)** for approx. 2 seconds to switch on the scale. A beep is heard and all symbols on both displays are visible. After a short time **00:00** or **0.0** is displayed.



The timer display **(5)** goes out after approx. 60 seconds if it is not started (see the "Using the Stopwatch" section).

2. Lay or place the object to be weighed on the weighing surface **(1)**. The weight will be calculated.
3. If several things are to be weighed in succession (tare function (tare)), touch the field **oz/ml/g / ZERO** briefly to reset the weight display to **0.0**.
4. After use, touch the field **POWER / TIMER** for approx. 2 seconds to switch off the scale.



The scale switches off automatically after approx. 60 seconds.

Changing the Weight Unit

The scale can display g, oz and ml. If this display needs to be changed, touch the field **oz/ml/g / ZERO (2)** for approx. 2 seconds. Each time you touch it, you hear a beep and the weight unit which is set is shown on the weight display (3).



The weight unit used most recently is saved and displayed the next time the product is switched on.

Using the Stopwatch

The scale has an integrated time measuring function, e.g. for measuring the coffee extraction speed.

- In weighing mode, touch the field **POWER / TIMER (4)** briefly. The stopwatch starts and is shown on the timer display (5).
- Touch the field **POWER / TIMER** again to pause the stopwatch. Touch it briefly again to continue the stopwatch counting.
- Touch the field twice in succession to reset the stopwatch to **00:00**.

Error Messages

The following error messages may appear on the weight display (3):

Display	Meaning
LO	The battery of the scale is too weak and needs charging. The power supply during charging is too low.



Display	Meaning
<i>EEEE</i>	More than 3600 g are on the scale. It is overloaded.
<i>UnSt</i>	The scale is on an uneven surface. Always make sure that the scale is placed on an even surface so that the measurement result is not distorted.

Cleaning and Care

PLEASE NOTE

- Do not use any toxic, corrosive or abrasive cleaning agents or scouring sponges to clean the product. These may damage the surfaces.

1. Clean the product with a damp, soft cloth. If necessary, you can use a little mild detergent to remove more intense soiling.
2. Dry the product thoroughly before you store it away.
3. Store the product in a dry, clean, frost-free place that is protected from direct sunlight and cannot be accessed by children or animals.

Warranty and Limitations of Liability

The warranty does not cover faults caused by incorrect handling, damage or attempted repairs. The same applies to normal wear and tear.

We do not accept any liability for damage or consequential damage resulting from:

- failure to follow the operating instructions
- non-designated use
- improper or unsuitable handling
- repairs which are not carried out properly
- unauthorised modifications
- use of outside parts or spare parts
- use of unsuitable additional parts or accessories

Technical Data

Article number:	09540
ID of operating instructions:	Z 09540 M BEVI 1221 uh
Model number:	CK2150
Battery:	3.7V (lithium-ion) 250 mAh
Charge time:	approx. 2 – 3 hours
Operating time:	up to 2 hours (with fully charged battery)
Weighing range:	up to max. 3600 g / 120 oz / 3600 ml
Reading accuracy:	0.1 g / 0.005 oz / 0.1 ml
Weight units:	g, oz, ml



All rights reserved.



Disposal



Dispose of the packaging material in an environmentally friendly manner so that it can be recycled.



(Rechargeable) batteries must not be disposed of along with the household waste. Consumers are legally obliged to dispose of (rechargeable) batteries separately.

(Rechargeable) batteries can be handed in free of charge at a collection point of the local authority/district or in retailers so that they can be disposed of in an environmentally friendly way and valuable raw materials can be recovered. If they are not disposed of properly, toxic ingredients may escape into the environment and cause harm to the health of humans, animals and plants.

Only dispose of (rechargeable) batteries when they are discharged. If possible, use rechargeable batteries rather than single-use batteries.

In the case of (rechargeable) batteries containing lithium, tape over the poles before you dispose of them to prevent an external short circuit. A short circuit may cause a fire or explosion.



The adjacent symbol (crossed-out bin underlined) means that used devices should not be disposed of in the domestic waste, but should instead be taken to special collection and return systems.

Owners of used devices must remove from the used device any used batteries or rechargeable batteries which are not encapsulated by the used device and can be removed in a non-destructive way and dispose of them separately (see also the section on battery disposal).

Owners of used devices from private households can take them free of charge to the collection points of the public waste disposal authorities or the disposal points which are set up by manufacturers and distributors under the Electrical Equipment Act. Businesses which market electrical and electronic devices are also obliged to take back used devices.

29	Informations sur votre mode d'emploi
29	Explication des symboles
30	Explication des mentions d'avertissement
30	Utilisation conforme
30	Consignes de sécurité
32	Composition
33	Vue générale du produit
34	Rechargement des accus
35	Utilisation
36	Changement de l'unité de poids
36	Utilisation du chronomètre
37	Messages d'erreur
37	Nettoyage et entretien
38	Garantie et restrictions de responsabilité
38	Caractéristiques techniques
39	Mise au rebut

Félicitations pour cet excellent choix !

Chère cliente, cher client,

Nous vous félicitons d'avoir fait l'acquisition de notre **balance à café COFFEE SCALE**. Pour toute question concernant notre produit et ses pièces de rechange et accessoires, veuillez contacter le service après-vente à partir de notre site Internet :

www.beem.de

Informations sur votre mode d'emploi

Veuillez lire attentivement le mode d'emploi avant la première utilisation du produit et conservez-le précieusement pour toute consultation ultérieure. Si vous donnez ou prêtez ce produit à une tierce personne, n'oubliez pas d'y joindre ce mode d'emploi. Il fait partie intégrante du produit. Le fabricant et l'importateur déclinent toute responsabilité en cas de non-observation des instructions qu'il contient.

Explication des symboles



Symboles de danger : ces symboles signalent des risques de blessure. Lire et observer attentivement les consignes de sécurité correspondantes.



Pour usage alimentaire.



Informations complémentaires



Courant continu



Explication des mentions d'avertissement

Les mentions d'avertissement désignent les risques qu'implique le non-respect des consignes correspondantes.

AVERTISSEMENT – Risque moyen pouvant induire des blessures graves, voire mortelles

AVIS – Risque de dégâts matériels

Utilisation conforme

- Le produit est destiné au pesage de denrées alimentaires (max. 3600 g / 120 oz / 3600 ml).
- Ce produit est conçu uniquement pour un usage domestique. Il n'est pas approprié à un usage professionnel ou assimilé, comme par ex. dans les hôtels, les pensions avec petit-déjeuner, les bureaux, les cuisines destinées aux collaborateurs, etc.
- Il doit être utilisé uniquement tel qu'indiqué dans le mode d'emploi. Toute autre utilisation est considérée comme non conforme.

Consignes de sécurité



AVERTISSEMENT – Risque de blessure !

- Tenir l'emballage hors de portée des enfants et des animaux. Risque de suffocation !
- Ce produit n'est pas un jouet ! Ne pas laisser les enfants ni les animaux sans surveillance à proximité de ce produit.
- Le produit peut être contaminé par la présence éventuelle de résidus de production. Par mesure d'hygiène, il faut donc le nettoyer avec un chiffon humide imbibé d'un peu de liquide vaisselle avant son utilisation.



- Si les accus ont coulé, éviter tout contact corporel avec l'électrolyte. Porter des gants de protection. En cas de contact avec l'électrolyte, rincer immédiatement et abondamment à l'eau claire les zones touchées, puis faire appel sans attendre aux secours médicaux. Risque de brûlures causées par l'électrolyte !



AVERTISSEMENT – Risque émanant des accus

- Le produit avec ses accus intégrés ne doit pas être démonté, jeté au feu ni exposé à des températures élevées supérieures à +40 °C. Les accus pourraient s'enflammer ou exploser.
- S'assurer que le produit ne puisse pas être détrempé. Ne pas utiliser le produit si du liquide a pénétré en son sein. Les accus pourraient s'enflammer ou exploser.
- Afin d'éviter toute surchauffe, ne pas couvrir le produit lorsqu'il est en cours de chargement.

AVIS – Risque de dégâts matériels

- Ne rien poser durablement sur la balance, ceci pouvant entraver la fonction de pesage.
- Ne pas poser d'objets chauds sur la balance.
- Débrancher le produit du secteur si un dysfonctionnement survient en cours de chargement ou avant un orage.
- Pour débrancher le produit du secteur, toujours tirer sur l'adaptateur secteur USB, jamais sur le câble USB.
- Veiller à ce que le câble USB ne soit ni pincé, ni coincé et qu'il n'entre pas en contact avec des surfaces chaudes.

- Veiller à ce que le produit soit tenu loin de toute flamme ou source de chaleur; ne pas l'exposer au rayonnement direct du soleil, à des températures négatives ou trop longtemps à l'humidité et ne pas le mouiller.
- Ne pas faire tomber le produit et ne pas lui faire non plus subir de chocs violents.
- Ne déposer aucun objet lourd sur le produit et ne rien laisser tomber dessus.
- Utiliser uniquement des accessoires d'origine du fabricant afin de ne pas entraver le bon fonctionnement du produit et d'éviter tout éventuel dommage.

Composition

- Balance à café
- Câble USB (fiche A mâle vers fiche C)
- Mode d'emploi

Vérifiez si l'ensemble livré est complet et ne présente pas de dommage imputable au transport. Si l'un des accessoires présente des dommages, veuillez ne pas utiliser le produit et vous adresser au service après-vente.

Enlever du produit les éventuels films protecteurs, adhésifs ou protections de transport. **Ne jamais ôter la plaque signalétique du produit ni les éventuelles mises en garde apposées.**



Un adaptateur secteur USB (5,0 V) est également nécessaire. Celui-ci n'est pas inclus à la livraison.



Vue générale du produit



- 1 Plateau de pesage
- 2 Champ **oz/ml/g / ZERO** (déterminer l'unité de mesure, remettre à zéro)
- 3 Écran indicateur du poids
- 4 Champ **POWER / TI-MER** (mise en marche / arrêt, lancer le chronomètre)
- 5 Afficheur de la minuterie
- 6 Douille de raccordement

Rechargement des accus

À OBSERVER

- Ne pas recharger le produit par le biais d'un ordinateur car ceci pourrait l'endommager du fait de la forte intensité de charge de l'ordinateur.
- Raccorder un adaptateur secteur USB approprié à une prise de courant réglementaire. Celle-ci doit rester facilement accessible de sorte à pouvoir couper rapidement l'alimentation du produit.

Avant la première utilisation, rechargez complètement les accus afin qu'ils disposent de leur pleine capacité.

1. Raccordez le câble USB à la douille de raccordement **(6)** et à un adaptateur secteur USB.
2. Branchez l'adaptateur secteur USB sur une prise. Sur l'écran indicateur du poids **(3)**, deux barres clignotantes s'affichent alternativement.
3. Lorsque l'écran indicateur du poids affiche **FULL** (complet), les accus sont entièrement rechargés.
4. À la fin de l'opération de charge, retirez l'adaptateur secteur USB de la prise de courant puis le câble USB de la douille de raccordement.

Recharger les accus si la puissance du produit baisse.

Utilisation

À OBSERVER !

- Toujours placer le produit sur une surface sèche, plane et solide. Les surfaces non planes peuvent fausser les résultats du pesage.
- Utiliser le produit uniquement à l'intérieur de locaux fermés et tempérés. Lorsque le produit est déplacé d'une pièce froide vers une pièce chaude, de l'eau de condensation peut se former. Attendre que le produit soit à nouveau à température ambiante avant de l'utiliser.

1. Effleurez le champ **POWER / TIMER** (marche/arrêt / minuterie) (4) pendant env. 2 secondes pour enclencher la balance. Un signal sonore retentit et tous les caractères s'affichent sur les deux écrans. Après un bref instant s'affiche ensuite **00:00** ou **0.0**.



L'afficheur de la minuterie (5) s'éteint au bout d'env. 60 secondes s'il n'est pas activé (voir section « Utilisation du chronomètre »).

2. Placez ou posez l'objet à peser sur le plateau de pesage (1). Le poids est alors déterminé.
3. Si plusieurs choses doivent être pesées les unes après les autres (fonction tare), effleurez brièvement le champ **oz/ml/g / ZERO** pour ramener l'affichage du poids à **0.0**.
4. Effleurez le champ **POWER / TIMER** (marche/arrêt / minuterie) pendant env. 2 secondes pour arrêter la balance.



Au bout d'env. 60 secondes, la balance s'éteint automatiquement.



Changement de l'unité de poids

La balance peut afficher les résultats en g, oz et ml. Si cet affichage doit être modifié, effleurez le champ **oz/ml/g / ZERO (2)** pendant env. 2 secondes. Un signal sonore retentit à chaque effleurement et l'écran indicateur du poids **(3)** affiche l'unité de poids choisie.



La dernière unité de poids utilisée est sauvegardée et s'affiche lors du prochain enclenchement.

Utilisation du chronomètre

La balance est dotée d'une fonction de chronométrage intégrée, servant par ex. à mesurer la vitesse d'extraction du café.

- Effleurez brièvement le champ **POWER / TIMER** (marche/arrêt / minuterie) **(4)** en mode pesage. Le chronomètre est lancé et indiqué sur l'afficheur de la minuterie **(5)**.
- Effleurez à nouveau le champ **POWER / TIMER** (marche/arrêt / minuterie) pour suspendre le chronométrage. Un nouvel effleurement bref relance le chronomètre.
- Effleurez le champ deux fois de suite pour ramener le chronomètre à **00:00**.

Messages d'erreur

Les messages d'erreur suivants peuvent s'afficher sur l'écran indicateur du poids (3) :

Affichage	Signification
<i>LO</i>	Les accus de la balance sont trop faibles et doivent être rechargés. L'alimentation électrique pendant le chargement est trop faible.
<i>EEEE</i>	Plus de 3600 g sont posés sur la balance. Elle est en surcharge.
<i>UnSt</i>	La balance est posée sur une surface non plane. Toujours veiller à ce que la balance repose sur une surface plane pour ne pas fausser les résultats du pesage.

Nettoyage et entretien

À OBSERVER

- Pour l'entretien, ne pas utiliser d'éponges abrasives ni de produits nettoyants toxiques, corrosifs ou abrasifs qui pourraient endommager les surfaces.
-
1. Nettoyez le produit avec un chiffon doux humide. Si besoin, utilisez un peu de produit vaisselle doux pour éliminer les salissures les plus tenaces.
 2. Essayez soigneusement le produit avant de le ranger.
 3. Rangez le produit dans un endroit propre et sec à l'abri du soleil et du gel, hors de portée des enfants et des animaux domestiques.

Garantie et restrictions de responsabilité

Tout défaut imputable à une utilisation non-conforme, à une détérioration ou à des tentatives de réparation est exclu de la garantie. L'usure normale est également exclue de la garantie.

Dans les cas suivants, la garantie ne sera assurée ni pour les dommages avérés ni pour ceux qui en résulteraient :

- non-respect du mode d'emploi ;
- utilisation non conforme ;
- négligence ou usage inapproprié ;
- réparations improprement réalisées ;
- modifications non autorisées ;
- utilisation de pièces de rechange ou d'autres pièces de provenance tierce ;
- utilisation d'accessoires ou d'autres auxiliaires inadaptés.

Caractéristiques techniques

Référence article :	09540
Identifiant mode d'emploi :	Z 09540 M BEVI 1221 uh
Numéro de modèle :	CK2150
Accus :	3,7 V (Lithium-Ion) 250 mAh
Temps de charge :	env. 2 à 3 heures
Durée de fonctionnement :	jusqu'à 2 heures (pour des accus à pleine charge)
Plage de pesée :	jusqu'à max. 3600 g / 120 oz / 3600 ml



Précision de lecture : 0,1 g / 0,005 oz / 0,1 ml
Unités de poids : g, oz, ml



Mise au rebut



Se débarrasser des matériaux d'emballage dans le respect de l'environnement en les déposant à un point de collecte prévu à cet effet.



Les piles et accus ne doivent pas être éliminés avec les déchets ménagers. Les consommateurs sont tenus de recycler séparément les piles et les accus.

Les piles et les accus peuvent être déposés gratuitement dans les points de collecte communaux / de quartier ou des commerces en vue de leur mise au rebut respectueuse de l'environnement et d'une valorisation des matières premières qui les composent. Une mise au rebut impropre peut causer la diffusion dans l'environnement de substances toxiques ayant des effets nocifs sur la santé des personnes, des animaux et des végétaux.

Les piles et accus doivent uniquement être déposés à l'état déchargé. Utiliser si possible des piles rechargeables à la place des piles à usage unique.

Avant la mise au rebut, isoler les pôles des piles et accus au lithium afin d'éviter un court-circuit externe. Un court-circuit peut en effet causer un incendie ou une explosion.



Le symbole ci-contre (conteneur à déchets barré et souligné) signifie que les appareils usagés ne doivent pas être jetés avec les ordures ménagères, mais déposés dans des centres de collecte et de recyclage spécifiques.

Les propriétaires d'appareils usagés doivent en retirer les batteries et accumulateurs usagés qui peuvent en être extraits sans subir de dommages afin d'en assurer la mise au rebut séparément (voir la section se rapportant à la mise au rebut des piles).

Les particuliers propriétaires d'appareils usagés peuvent déposer ceux-ci gratuitement dans les points de collecte d'organismes de recyclage de droit public ou bien dans les points de recyclage mis en place par les fabricants et les revendeurs au sens de la loi allemande sur les équipements électriques et électroniques. Les commerces qui mettent des équipements électriques et électroniques sur le marché sont également tenus de les reprendre.

Tous droits réservés.

42	Información sobre el manual de instrucciones
42	Explicación de los símbolos
43	Explicación de las palabras de advertencia
43	Uso previsto
43	Indicaciones de seguridad
45	Volumen de suministro
46	Vista general del producto
47	Carga de la batería
48	Uso
49	Cambio de la unidad de peso
49	Uso del cronómetro
50	Mensajes de error
50	Limpieza y cuidado
51	Garantía y limitaciones de responsabilidad
51	Datos técnicos
52	Eliminación

¡Enhorabuena por su elección!

Estimado/a cliente/a:

Nos alegramos de que se haya decidido por nuestra **balanza para café COFFEE SCALE**. Si tiene alguna pregunta sobre nuestro producto o sobre piezas de repuesto o accesorios, póngase en contacto con el servicio de atención al cliente a través de nuestro sitio web: **www.beem.de**

Información sobre el manual de instrucciones

Antes de utilizar por primera vez el producto, lea atentamente el manual de instrucciones y guárdelo en un lugar accesible para futuras consultas y para otros usuarios. En caso de entregar a alguien el producto, deberá entregar también este manual de instrucciones. Forma parte del producto. El fabricante y el importador no asumen ninguna responsabilidad si no se tiene en cuenta la información de este manual de instrucciones.

Explicación de los símbolos



Señal de peligro: estos símbolos indican riesgo de lesiones. Leer con detenimiento las indicaciones de seguridad correspondientes y respetarlas.



Adecuado para uso alimentario.



Información complementaria



Corriente continua



Explicación de las palabras de advertencia

Las palabras de advertencia indican peligros resultantes de no observar las indicaciones correspondientes.

ADVERTENCIA – Riesgo medio, puede causar graves lesiones o la muerte

AVISO – Riesgo de daños materiales

Uso previsto

- El producto está diseñado para pesar alimentos (máx. 3600 g / 120 oz / 3600 ml).
- Está pensado únicamente para el uso doméstico privado, no para usos comerciales o en entornos similares a los domésticos, como hoteles, hospedajes con desayuno, oficinas, cocinas para empleados, etc.
- Utilizar el producto únicamente como se describe en el manual de instrucciones. Cualquier otro uso se considera indebido.

Indicaciones de seguridad



ADVERTENCIA – Peligro de lesiones

- Mantenga el material de embalaje alejado de niños y animales. ¡Existe riesgo de asfixia!
- ¡El producto no es un juguete! No dejar a los niños y animales sin vigilancia cuando estén con el producto.
- El producto puede presentar residuos de producción adheridos. Por razones higiénicas, limpiar antes de usar con un paño húmedo y, si procede, un poco de líquido lavavajillas.

- Si la batería presenta fugas, evitar el contacto con el ácido de la misma. Usar guantes protectores. En caso de contacto con el ácido de las pilas, lavar inmediatamente los lugares afectados con abundante agua y buscar ayuda médica inmediatamente. ¡Existe riesgo de quemaduras por el ácido de las pilas!



ADVERTENCIA – Peligro por las baterías

- El producto con batería incorporada no debe desmontarse, arrojarse al fuego o exponerse a temperaturas elevadas superiores a +40 °C. La batería podría arder o explotar.
- Asegurarse de que el producto no pueda mojarse en exceso. No utilizar el producto si ha penetrado algún líquido. La batería podría arder o explotar.
- No cubrir el producto durante la carga para evitar un sobrecalentamiento.

AVISO – Riesgo de daños materiales

- No colocar nada permanentemente sobre la balanza; esto puede dañar la función de pesaje.
- No depositar objetos calientes sobre la balanza.
- Desenchufar el producto de la red eléctrica si se detecta un fallo mientras se carga o en caso de tormenta.
- Para desenchufar el producto, tirar siempre del adaptador USB y no del cable.
- Asegurarse de que el cable USB no pueda quedar aplastado o retorcido ni entre en contacto con superficies calientes.



- Proteger el producto de las fuentes de calor; fuego, la incidencia directa de los rayos solares, temperaturas negativas, humedad permanente e intensa.
- No dejar caer el producto ni someterlo a fuertes impactos.
- No colocar objetos pesados sobre el producto ni dejar caer nada sobre el producto.
- Emplear solo los accesorios originales del fabricante para no perjudicar el funcionamiento del producto y evitar posibles daños.

Volumen de suministro

- Balanza para café
- Cable USB (conector A a conector C)
- Manual de instrucciones

Compruebe que el volumen de suministro esté completo y no presente daños ocasionados durante el transporte. En caso de que uno de los accesorios esté dañado, no utilice el producto y póngase en contacto con nuestro servicio de atención al cliente.

Retirar las posibles láminas, pegatinas o protecciones para el transporte presentes en el producto. **No retirar nunca la placa de características ni las posibles señales de advertencia.**



Además, se necesita un adaptador de red USB (5,0V). No está incluido en el volumen de suministro.



Vista general del producto



- 1 Superficie de la balanza
- 2 Botón **oz/ml/g / ZERO** (establecer la unidad de medida, poner a cero)
- 3 Pantalla del peso
- 4 Botón **POWER / TIMER** (encendido / temporizador) (encender y apagar; iniciar cronómetro)
- 5 Pantalla del temporizador
- 6 Toma de conexión

Carga de la batería

IMPORTANTE

- No cargar el producto usando un ordenador, porque el ordenador podría sufrir daños debido a la elevada corriente de carga.
- Conectar un adaptador de red USB adecuado a una toma de corriente correctamente instalada. La toma de corriente debe estar bien accesible para que la conexión de red se pueda desconectar rápidamente.

Cargue la batería por completo antes del primer uso, para que alcance su plena capacidad.

1. Conecte el cable USB, empleando la toma de conexión **(6)** y un adaptador de red USB.
2. Inserte el adaptador de red USB a una toma de corriente. En la pantalla del peso **(3)** se muestran dos barras intermitentes de forma alterna.
3. Si en la pantalla del peso se muestra **FULL** (completa), la batería está totalmente cargada.
4. Una vez completada la carga, desconectar el adaptador de red USB de la toma y, después, el cable USB de la toma de conexión.

Si se reduce la potencia del producto, es necesario volver a cargar la batería.

Uso

IMPORTANTE

- Colocar siempre el producto sobre una superficie seca, plana y firme. Una base irregular puede falsear el resultado de la medición.
- Utilizar el producto únicamente en habitaciones interiores cerradas con una temperatura moderada. Si el producto se lleva de una habitación fría a una caliente, podría generarse condensación de agua. Dejar que el producto se caliente a temperatura ambiente antes de utilizarlo.

1. Tocar el botón **POWER / TIMER** (encendido / temporizador) **(4)** unos 2 segundos para encender la balanza. Se emite una señal acústica y se muestran todos los dígitos de ambas pantallas. Tras unos instantes aparece **00:00** o **0.0**.



La pantalla del temporizador **(5)** se apaga transcurridos unos 60 segundos si no se pone en marcha (véase apartado «Uso del cronómetro»).

2. Coloque el objeto que desea pesar sobre la superficie de la balanza **(1)**. Se calcula el peso.
3. Si desea pesar varias cosas sucesivamente (función de peso añadido (tara)), toque el botón **oz/ml/g / ZERO** brevemente para volver a poner a **0.0** el indicador de peso.
4. Después del uso, toque el botón **POWER / TIMER** (encendido / temporizador) durante unos 2 segundos para apagar la balanza.



Al cabo de aprox. 60 segundos, la balanza se apaga automáticamente.



Cambio de la unidad de peso

La balanza puede mostrar g, oz y ml. Para cambiar esta indicación, toque el botón **oz/ml/g / ZERO (2)** durante unos 2 segundos. Con cada toque se emite una señal acústica y en la pantalla del peso **(3)** se muestra la unidad de peso configurada.



La última unidad de peso empleada se guarda y se mostrará la próxima vez que se encienda la balanza.

Uso del cronómetro

La balanza cuenta con una función de cronómetro integrada, por ejemplo, para medir la velocidad de extracción del café.

- En modo de peso, toque brevemente el botón **POWER / TIMER** (encendido / temporizador) **(4)**. El cronómetro se pone en funcionamiento y el valor aparece en la pantalla del temporizador **(5)**.
- Toque el botón **POWER / TIMER** (encendido / temporizador) de nuevo para detener el cronómetro. Otro toque breve vuelve a poner el cronómetro en funcionamiento.
- Toque el botón dos veces seguidas para volver a poner el cronómetro a **00:00**.

Mensajes de error

En la pantalla del peso (3) pueden mostrarse los siguientes mensajes de error:

Indicación	Significado
<i>LO</i>	La batería de la balanza está demasiado baja y debe cargarse. La alimentación de corriente durante la carga es insuficiente.
<i>EEEE</i>	Hay más de 3600 g sobre la balanza. Está sobrecargada.
<i>UnSt</i>	La balanza está sobre una base irregular. Asegurarse siempre de que la balanza esté sobre una base llana para no falsear el resultado.

Limpieza y cuidado

■ IMPORTANTE

- Para la limpieza, no utilizar productos tóxicos, corrosivos o abrasivos ni estropajos, ya que podrían dañar las superficies.
-
1. Limpie el producto con un paño suave y húmedo. En caso necesario, utilice algo de detergente lavavajillas suave para eliminar la suciedad más persistente.
 2. Seque el producto concienzudamente antes de guardarlo.



3. Guarde el producto en un lugar limpio, seco, protegido contra las heladas y la luz directa del sol y fuera del alcance de los niños y los animales.

Garantía y limitaciones de responsabilidad

La garantía no cubre los defectos derivados de un uso indebido, daños o intentos de reparación. Esto mismo es válido para el desgaste normal.

No asumimos ninguna responsabilidad por daños directos o derivados en los siguientes casos:

- No observancia del manual de instrucciones
- Uso inapropiado
- Manipulación incorrecta o indebida
- Reparaciones realizadas de forma indebida
- Modificaciones no autorizadas
- Uso de componentes o piezas de repuesto de otros fabricantes
- Uso de piezas complementarias o accesorios inadecuados

Datos técnicos

Número de artículo:	09540
Identificador del manual de instrucciones:	Z 09540 M BEVI 1221 uh
Número de modelo:	CK2150
Batería:	3,7V (iones de litio) 250 mAh
Tiempo de carga:	aprox. 2 – 3 horas



Tiempo de funcionamiento:	hasta 2 horas (con la batería totalmente cargada)
Rango de pesaje:	hasta 3600 g / 120 oz / 3600 ml, como máximo
Precisión de lectura:	0,1 g / 0.005 oz / 0,1 ml
Unidades de peso:	g, oz, ml



Eliminación



Eliminar el material del embalaje de forma respetuosa con el medioambiente y depositarlo en un punto de reciclaje.



Las pilas y baterías no deben eliminarse con la basura doméstica. Los consumidores están obligados por ley a llevar las pilas y baterías a los puntos de recogida de desechos.

Las pilas y baterías pueden entregarse gratuitamente en un punto de recogida de desechos del municipio/distrito correspondiente o en un comercio para que puedan eliminarse de forma respetuosa con el medioambiente y se puedan reciclar también valiosas materias primas. En caso de eliminación inadecuada, pueden liberarse componentes tóxicos al medioambiente, lo que conlleva efectos adversos para la salud de los seres humanos, los animales y las plantas. Las pilas y baterías solamente deben devolverse descargadas. Si es posible, utilizar pilas recargables en lugar de pilas desechables.

En el caso de las pilas y baterías que contienen litio, cubrir los terminales con cinta adhesiva antes de su eliminación para evitar un cortocircuito externo. Un cortocircuito puede propiciar un incendio o una explosión.



El símbolo que figura al lado (cubo de basura tachado con guión bajo) significa que los aparatos viejos no deben tirarse a la basura doméstica, sino que deben llevarse a puntos de recogida especiales.

Los dueños de aparatos antiguos deben retirar las pilas y baterías viejas, que no están integradas en el aparato y que se pueden extraer sin causar daños, y eliminarlas por separado (véase apartado sobre la eliminación de las pilas). Los dueños de aparatos antiguos de carácter privado pueden entregarlas gratuitamente en los puntos de recogida de las autoridades públicas de gestión de residuos o en los puntos de recogida establecidos por los fabricantes y distribuidores en el sentido de la Ley alemana sobre dispositivos eléctricos y electrónicos (ElektroG). Los negocios que comercializan equipos eléctricos y electrónicos también están obligados a recoger los aparatos desechados.

Todos los derechos reservados.

55 **Informazioni sulle istruzioni per l'uso**

55 Spiegazione dei simboli

56 Spiegazione delle indicazioni di pericolo

56 **Destinazione d'uso****56** **Indicazioni di sicurezza****58** **Contenuto della confezione****59** **Panoramica del prodotto****60** **Ricarica della batteria****61** **Uso**

62 Cambio dell'unità di misura del peso

62 Uso del cronometro

63 **Messaggi di errore****63** **Pulizia e cura**

64 Garanzia e limitazioni di responsabilità

64 **Dati tecnici****65** **Smaltimento**

Congratulazioni!

Gentile Cliente,

siamo lieti che abbia deciso di acquistare la nostra **bilancia per caffè COFFEE SCALE**. In caso di domande sul prodotto e sui ricambi/accessori, contattare il servizio clienti tramite il nostro sito web: **www.beem.de**

Informazioni sulle istruzioni per l'uso

Prima di utilizzare il prodotto per la prima volta, leggere attentamente le istruzioni per l'uso e conservarle per future consultazioni. In caso di cessione del prodotto a terzi, è necessario consegnare anche queste istruzioni per l'uso. Esse sono parte integrante del prodotto. Il produttore e l'importatore non si assumono alcuna responsabilità qualora le indicazioni contenute in queste istruzioni per l'uso non vengano rispettate.

Spiegazione dei simboli



Simboli di pericolo: questi simboli indicano situazioni di pericolo. Leggere attentamente le relative indicazioni di sicurezza e attenervisi.



Idoneo al contatto con gli alimenti.



Informazioni integrative



Corrente continua



Spiegazione delle indicazioni di pericolo

Le indicazioni di pericolo definiscono i pericoli che possono insorgere in caso di mancata osservanza delle relative avvertenze.

AVVERTENZA – rischio medio che può avere come conseguenza lesioni gravi o la morte

AVVISO – il rischio può avere come conseguenza danni materiali

Destinazione d'uso

- Il prodotto è concepito per pesare gli alimenti (max. 3600 g/120 oz/3600 ml).
- Questo prodotto è concepito solo per un utilizzo privato e non per l'uso professionale o analogo a quello casalingo, ad es. in hotel, bed and breakfast, uffici, cucine per dipendenti o simili.
- Utilizzare il prodotto solo con le modalità descritte nelle istruzioni per l'uso. Ogni altro uso è considerato improprio.

Indicazioni di sicurezza



AVVERTENZA – Pericolo di lesioni

- Tenere il materiale d'imballaggio fuori dalla portata di bambini e animali. Pericolo di soffocamento!
- Il prodotto non è un giocattolo! Non lasciare bambini e animali incustoditi in presenza del prodotto.
- Il prodotto può presentare residui di produzione. Per motivi igienici, prima di ogni uso pulire il prodotto con un panno umido ed eventualmente del detersivo.



- Se dalla batteria fuoriesce del liquido, si deve evitare che l'acido entri in contatto con il corpo. Indossare guanti protettivi. In caso di contatto con l'acido delle batterie, pulire subito le parti interessate con una quantità abbondante di sola acqua e consultare immediatamente un medico. Pericolo di corrosione dovuto all'acido della batteria!



AVVERTENZA – Pericolo dovuto a batterie

- Il prodotto con batteria integrata non deve essere smontato, gettato nel fuoco o essere esposto alle alte temperature superiori a +40 °C. La batteria potrebbe infiammarsi o esplodere.
- Accertarsi che il prodotto non possa bagnarsi eccessivamente. Non utilizzare il prodotto se al suo interno è penetrata dell'acqua. La batteria potrebbe infiammarsi o esplodere.
- Per evitare un surriscaldamento non coprire il prodotto durante la ricarica.

AVVISO – Rischio di danni alle cose

- Non riporre nulla sulla bilancia per un tempo prolungato, in quanto potrebbe danneggiare il funzionamento della bilancia.
- Non collocare oggetti bollenti sulla bilancia.
- Staccare il prodotto dalla corrente elettrica se durante la ricarica si verifica un difetto o prima di un temporale.
- Quando si stacca il prodotto dalla corrente elettrica, tirare sempre l'alimentatore USB e mai il cavo USB.



- Accertarsi che il cavo USB non venga schiacciato o piegato e che non entri in contatto con superfici bollenti.
- Proteggere il prodotto da fonti di calore, fiamme, luce solare diretta, temperature negative, umidità persistente e bagnato.
- Non far cadere il prodotto e non esporlo a forti urti.
- Non collocare oggetti molto pesanti sul prodotto e non far cadere nulla sul prodotto.
- Per non compromettere il funzionamento del prodotto ed evitare danni, utilizzare esclusivamente gli accessori originali del produttore.

Contenuto della confezione

- Bilancia per caffè
- Cavo USB (da connettore tipo A a connettore C)
- Istruzioni per l'uso

Verificare che la fornitura sia completa e priva di danni da trasporto. In caso di danni a uno degli accessori, non utilizzare il prodotto, bensì rivolgersi al nostro servizio di assistenza clienti.

Rimuovere dal prodotto eventuali pellicole, adesivi o protezioni per il trasporto. **Non rimuovere mai la targhetta identificativa ed eventuali avvertenze!**



Inoltre, serve un alimentatore USB (5,0V). Quest'ultimo non è compreso nella fornitura.



Panoramica del prodotto



- 1 Superficie della bilancia
- 2 Campo **oz/ml/g/ZERO**
(stabilire l'unità di misura,
resettare)
- 3 Display del peso
- 4 Campo **POWER**
(alimentazione)/
- TIMER** (accensione e
spegnimento, avvio del
cronometro)
- 5 Display del timer
- 6 Presa di collegamento

Ricarica della batteria

NOTA BENE

- Non ricaricare il prodotto tramite un computer, in quanto quest'ultimo potrebbe danneggiarsi a causa dell'elevata corrente di carica.
- Collegare un alimentatore USB adatto a una presa elettrica installata a norma. Questa deve essere facilmente accessibile per permettere una rapida interruzione dell'alimentazione elettrica.

Prima di utilizzarlo per la prima volta, caricare completamente la batteria fin quando non raggiunge la massima capacità.

1. Collegare il cavo USB con la presa di collegamento **(6)** e un alimentatore USB.
2. Inserire l'alimentatore USB in una presa elettrica. Sul display del peso **(3)** vengono visualizzate due barre che lampeggiano in modo alternato.
3. Se sul display del peso viene visualizzato **FULL** (carico), la batteria è completamente carica.
4. Dopo la ricarica tirare l'alimentatore USB dalla presa elettrica e successivamente il cavo USB dalla presa di collegamento.

Se si nota un calo di prestazione del prodotto, la batteria deve essere sostituita.



Uso

NOTA BENE

- Posizionare il prodotto sempre su una base asciutta, piana e stabile. Basi non piane possono falsificare il risultato di misurazione.
- Utilizzare il prodotto solo in ambienti interni chiusi con clima moderato. Se il prodotto viene spostato da un ambiente freddo a un ambiente caldo, può formarsi della condensa. Prima di utilizzarlo, far scaldare il prodotto alla temperatura della stanza.

1. Per aprire la bilancia toccare il campo **POWER (alimentazione)/TIMER (4)** per circa 2 secondi. Viene emesso un segnale acustico e tutti i simboli su entrambi i display sono visibili. Dopo breve tempo viene visualizzato **00:00** o **0.0**.



Il display del timer **(5)** si spegne dopo circa 60 secondi se non viene avviato (vedere sezione "Uso del cronometro").

2. Porre l'oggetto da pesare sulla superficie della bilancia **(1)**. Il peso viene rilevato.
3. Se devono essere pesate più cose una dopo l'altra (funzione pesatura (tara)), toccare brevemente il campo **oz/ml/g/ ZERO**, per resettare il display del peso su **0.0**.
4. Per spegnere la bilancia dopo l'uso, toccare il campo **POWER (alimentazione)/TIMER** per circa 2 secondi.



La bilancia si spegne automaticamente dopo circa 60 secondi.

Cambio dell'unità di misura del peso

La bilancia può indicare g, oz e ml. Se si vuole cambiare questa indicazione, toccare il campo **oz/ml/g/ZERO (2)** per circa 2 secondi. A ogni tocco viene emesso un segnale acustico e sul display del peso **(3)** viene indicata l'unità di misura del peso impostata.



L'unità di misura del peso utilizzata per ultimo viene salvata e visualizzata al momento della successiva accensione.

Uso del cronometro

La bilancia è dotata di una funzione di misurazione del tempo integrata, ad es. per la misurazione della velocità di estrazione del caffè.

- Nella modalità bilancia toccare brevemente il campo **POWER (alimentazione)/TIMER (4)**. Il cronometro si avvia e viene visualizzato sul display del timer **(5)**.
- Per arrestare il cronometro, toccare nuovamente il campo **POWER (alimentazione)/TIMER**. Un altro tocco breve riattiva il cronometro.
- Toccare il campo per due volte di seguito per resettare il cronometro su **00:00**.

Messaggi di errore

Sul display del peso (3) possono comparire i seguenti messaggi di errore.

Indicazione	Significato
<i>LO</i>	La batteria della bilancia è troppo breve e deve essere caricata. L'alimentazione di corrente durante la ricarica è troppo bassa.
<i>EEEE</i>	Sulla bilancia vi è un peso superiore a 3600 g. È sovraccarica.
<i>UnSt</i>	La bilancia è su una superficie non piana. Accertarsi sempre che la bilancia sia su una base piana per non falsificare il risultato di misurazione.

Pulizia e cura

NOTA BENE

- Per la pulizia non utilizzare prodotti detergenti tossici, corrosivi o abrasivi, né spugne abrasive. Potrebbero danneggiare le superfici.

1. Pulire il prodotto con un panno umido e morbido. All'occorrenza, utilizzare un po' di detersivo delicato per rimuovere lo sporco più ostinato.
2. Pulire a fondo il prodotto prima di conservarlo.
3. Conservare il prodotto in un luogo asciutto, pulito e al riparo dal gelo, dalla luce solare diretta e inaccessibile a bambini e animali.

Garanzia e limitazioni di responsabilità

La garanzia non copre i difetti derivanti da un uso non conforme, danneggiamenti o tentativi di riparazione. Lo stesso vale anche per la normale usura.

Decliniamo qualsiasi responsabilità per danni o danni conseguenti in caso di:

- mancata osservanza delle istruzioni per l'uso,
- utilizzo non conforme alla destinazione d'uso,
- trattamento inadeguato o improprio,
- riparazioni non eseguite a regola d'arte,
- modifiche non consentite,
- utilizzo di parti o ricambi di terzi,
- utilizzo di accessori o complementi non adatti.

Dati tecnici

Codice articolo:	09540
ID delle istruzioni per l'uso:	Z 09540 M BEVI 1221 uh
Codice modello:	CK2150
Batteria:	3,7V (ioni di litio) 250 mAh
Durata della carica:	circa 2-3 ore
Durata del funzionamento:	fino a 2 ore (con batteria completamente carica)
Campo di pesatura:	fino a max. 3600 g/120 oz/3600 ml
Precisione:	0,1 g/0,005 oz/0,1 ml
Unità di peso:	g, oz, ml



Tutti i diritti riservati.



Smaltimento



Smaltire il materiale d'imballaggio nel rispetto dell'ambiente e predisporre il riciclaggio.



Le batterie non devono essere smaltite insieme ai rifiuti domestici. I consumatori sono per legge obbligati a smaltire le batterie in modo differenziato.

Le batterie possono essere consegnate gratuitamente presso un centro di raccolta del comune o presso i rivenditori in modo da poterle smaltire in modo ecologico e recuperare preziose materie prime. In caso di smaltimento improprio, le sostanze tossiche possono essere rilasciate nell'ambiente, causando effetti negativi su persone, animali e piante.

Consegnare solo batterie scariche. Se possibile, utilizzare batterie ricaricabili invece di batterie monouso.

Nel caso di batterie contenenti litio e batterie ricaricabili, chiudere i poli prima dello smaltimento per evitare un cortocircuito esterno. Un cortocircuito può provocare un incendio o un'esplosione.



Il simbolo a fianco (bidone barrato sottolineato) significa che i vecchi apparecchi non appartengono ai rifiuti domestici ma a sistemi speciali di raccolta e restituzione.

I proprietari dei vecchi apparecchi devono rimuovere le vecchie batterie che non sono integrate nel vecchio apparecchio e che possono essere rimosse senza causare danni e devono smaltirle separatamente (vedere sezione sullo smaltimento delle batterie).

I proprietari dei vecchi apparecchi domestici possono consegnare questi ultimi gratuitamente presso i punti di raccolta delle autorità pubbliche di gestione dei rifiuti o presso i punti di ritiro istituiti dai produttori e dai distributori in conformità con la norma ElektroG. I negozi che immettono sul mercato apparecchiature elettriche ed elettroniche sono anche obbligati a ritirarle.



**Optional erhältlich | Optionally available |
Disponibles en option | Opcionalmente disponible |
Disponibili come opzione**



POUR OVER Wasserkessel – 0,9l

Kettle
Bouilloire
Hervidor de agua
Bollitore
Art.Nr. 03325



GRIND-2-GO Manuelle Kaffeemühle – 40g

Manual coffee grinder
Moulin à café manuel
Molinillo de café manual
Macinacaffè manuale
Art.Nr. 04270



ESPRESSO GRIND-PROFESSION

Espresso Maschine
Espresso machine
Machine à espresso
Cafetera expreso
Macchina per Espresso
Art.Nr. 02012

Kundenservice / Importeur | Customer service / Importer |
Service après-vente / Importateur | Servicio de atención
al cliente / importador | Servizio di assistenza clienti /
Importatore:

BEEM Germany GmbH

Am Heisterbusch 1

19258 Gallin

Deutschland | Germany | Allemagne | Alemania | Germania

T +49 (0)38851 · 314345 *)

*) Anruf in das deutsche Festnetz zum Tarif Deines Anbieters.

Calls to German landlines are subject to your provider's charges.

Prix d'un appel vers le réseau fixe allemand au tarif de votre fournisseur.

Llamada no gratuita a la red fija alemana a la tarifa de su proveedor.

Chiamata su rete fissa tedesca alla tariffa del proprio operatore.

www.beem.de

